

ANIGO® FLEX

LED flexible, lineare Beleuchtung

LED flexible, linear lighting / Éclairage LED flexible et linéaire /

Illuminazione LED flessibile e lineare



MONTAGEANLEITUNG

Mounting instructions – instructions de montage – istruzioni di montaggio

ANIGO® FLEX – MONTAGEANLEITUNG

Mounting instructions – Instructions de montage – Istruzioni di montaggio

LED flexible, lineare Beleuchtung / LED flexible, linear lighting /
Éclairage LED flexible et linéaire / Illuminazione LED flessibile e lineare

Warnhinweise – Warnings – Avertissements – Avvertenze

DE

Bitte beachten Sie, dass die Montage und Inbetriebnahme nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden darf (Elektroinstallateur). Die Leuchte dient ausschliesslich der Beleuchtung und ist entsprechend den Errichtungsbestimmungen zu installieren. Eine andere Nutzung oder ein anderer Einbau gilt als «nicht bestimmungsgemäss».

ACHTUNG! Während der Verdrahtung und Installation der Leuchten und Versorgungsgeräte immer spannungslos arbeiten. Nichtbeachten kann zur Zerstörung der LEDs führen. **Bei Defekt zurück an Hersteller.** Die Montageanleitung kann auf der Hersteller-Webseite (www.perdix.ch) heruntergeladen werden. Technische Änderungen vorbehalten.

EN

Please note that assembly and commissioning may only be carried out by authorized specialist personnel (electrician). The luminaire is used exclusively for lighting and must be installed in accordance with the installation regulations. Any other use or installation is considered "not in accordance with the intended purpose".

ATTENTION! Always work with the power off during wiring and installation of the lights and power supplies. Non-observance can lead to the destruction of the LEDs. **In the event of a defect, return it to the manufacturer.** The assembly instructions can be downloaded from the manufacturer's website (www.perdix.ch). Technical changes reserved.

FR

Veuillez noter que le montage et la mise en service ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé (électricien). Le luminaire est utilisé exclusivement pour l'éclairage et doit être installé conformément aux règles d'installation. Toute autre utilisation ou installation est considérée comme «non conforme à la destination».

ATTENTION! Travaillez toujours hors tension pendant le câblage et l'installation des lumières et des alimentations. Le non-respect peut entraîner la destruction des LED. **En cas de défaut, renvoyez-le au fabricant.** Les instructions de montage peuvent être téléchargées sur le site Internet du fabricant (www.perdix.ch). Modifications techniques réservées.

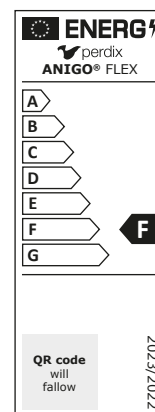
IT

Si prega di notare che il montaggio e la messa in servizio possono essere eseguiti solo da personale specializzato autorizzato (elettricista). L'apparecchio viene utilizzato esclusivamente per l'illuminazione e deve essere installato secondo le norme di installazione. Ogni altro uso o installazione è considerato «non conforme alla destinazione».

ATTENZIONE! Lavorare sempre con l'alimentazione spenta durante il cablaggio e l'installazione delle luci e degli alimentatori. L'inosservanza può portare alla distruzione dei LED. **In caso di difetto, restituirlo al produttore.** Le istruzioni di montaggio possono essere scaricate dal sito web del produttore (www.perdix.ch). Modifiche tecniche riservate.

GEFÄHR – DANGER – DANGER – PERICOLO

DE	EN	FR	IT
Stromschlaggefahr! Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung vor und während der Installation oder Wartung ausgeschaltet ist!	Electric shock hazard! Make sure that the power supply before and switched off during installation or maintenance!	Risque d'électrocution! Assurez-vous que l'alimentation électrique avant et éteint pendant l'installation ou la maintenance!	Pericolo di scossa elettrica! Assicurarsi che l'alimentazione prima e spento durante l'installazione o la manutenzione!
Nicht über den Hausmüll entsorgen.	Not with household waste dispose.	Pas avec les ordures ménagères disposer.	Non con i rifiuti domestici smaltire.
LED nicht berühren.	Do not touch the LED.	Ne touchez pas la LED.	Non toccare il LED.



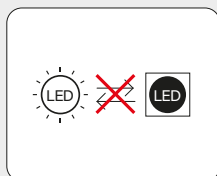
 **Datenblatt:**
ANIGO®



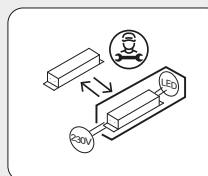
 **Manual:**
ANIGO® FLEX



 **WhatsApp:**
Beratung und Bestellung
im Chat



LED ist nicht austauschbar!
LED is not replaceable!
La LED n'est pas remplaçable!
Il LED non è sostituibile!



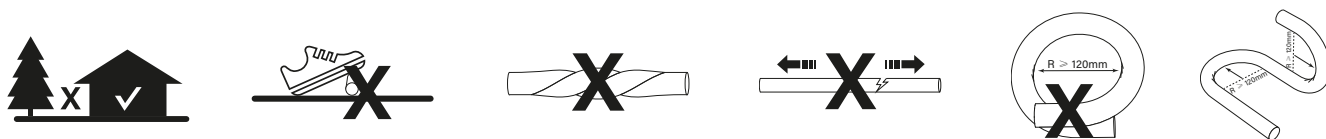
Betriebsgerät austauschbar durch qualifizierte Person
Control gear replaceable by qualified person
Appareillage de commande remplaçable par une personne qualifiée
Ingranaggio di controllo sostituibile da una persona qualificata

ANIGO® FLEX – MONTAGEANLEITUNG

Mounting instructions – Instructions de montage – Istruzioni di montaggio

WICHTIG! – Important! – Important! – Importante!

DE	EN	FR	IT
1. Empfohlen für den Innenbereich. 2. Nicht darauf treten. 3. Nicht verzerren. 4. Nicht dehnen. 5. Der Biegeradius darf nicht weniger als 60 mm betragen. 6. Reinigen Sie die Oberfläche mit Wasser und Methylalkohol. 7. Das Produkt ist nicht für Schwimmbäder und Springbrunnen geeignet. 8. Achten Sie auf den Anschluss der Plus- und Minuspole.	1. Recommended for indoor use. 2. Don't step on it. 3. Don't distort. 4. Don't stretch. 5. The bending radius cannot be less than 120mm. 6. Clean the surface with water and methyl alcohol. 7. The product is not suitable for swimming pools and fountains. 8. Pay attention to the connection of the plus and minus poles.	1. Recommandé pour une utilisation en intérieur. 2. Ne marchez pas dessus. 3. Ne déformez pas. 4. N'étirez pas. 5. Le rayon de courbure ne peut pas être inférieur à 120 mm. 6. Nettoyez la surface avec de l'eau et de l'alcool méthylique. 7. Le produit ne convient pas aux piscines et aux fontaines. 8. Faites attention à la connexion des pôles plus et moins.	1. Consigliato per uso interno. 2. Non calpestarlo. 3. Non distorcere. 4. Non allungare il prodotto. 5. Il raggio di curvatura non può essere inferiore a 120 mm. 6. Pulire la superficie con acqua e alcool metilico. 7. Il prodotto non è adatto per piscine e fontane. 8. Fare attenzione al collegamento del polo positivo e negativo.



Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung vor und während der Installation oder Wartung ausgeschaltet ist! Schalten Sie den Strom aus. (Sicherung herausnehmen)

Make sure that the power supply is switched off before and during installation or maintenance! Turn off the power. (remove fuse)

Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant et pendant l'installation ou la maintenance! Coupez l'alimentation. (enlever le fusible)

Assicurarsi che l'alimentazione sia disinserita prima e durante l'installazione o la manutenzione! Spegner l'alimentazione. (togliere il fusibile)



Dimmer 0/1-10V / Dimmer 0/1-10V /
Gradateur 0/1-10V / Dimmer 0/1-10V

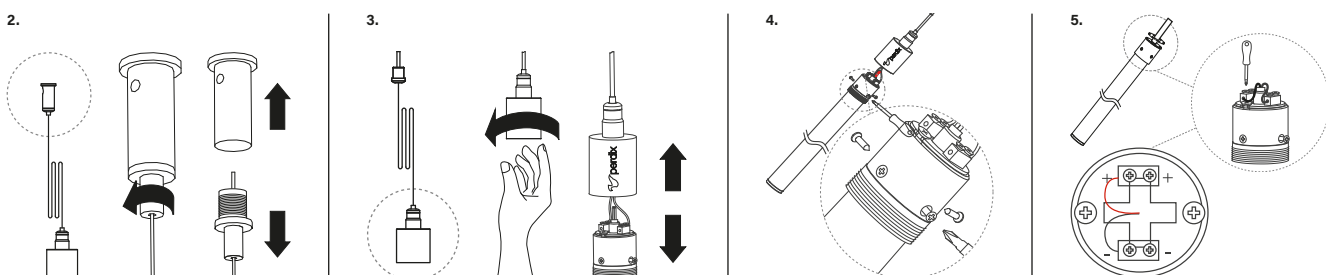
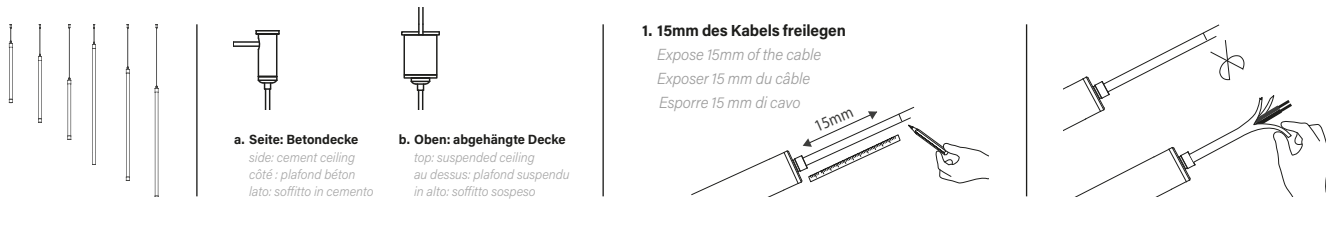


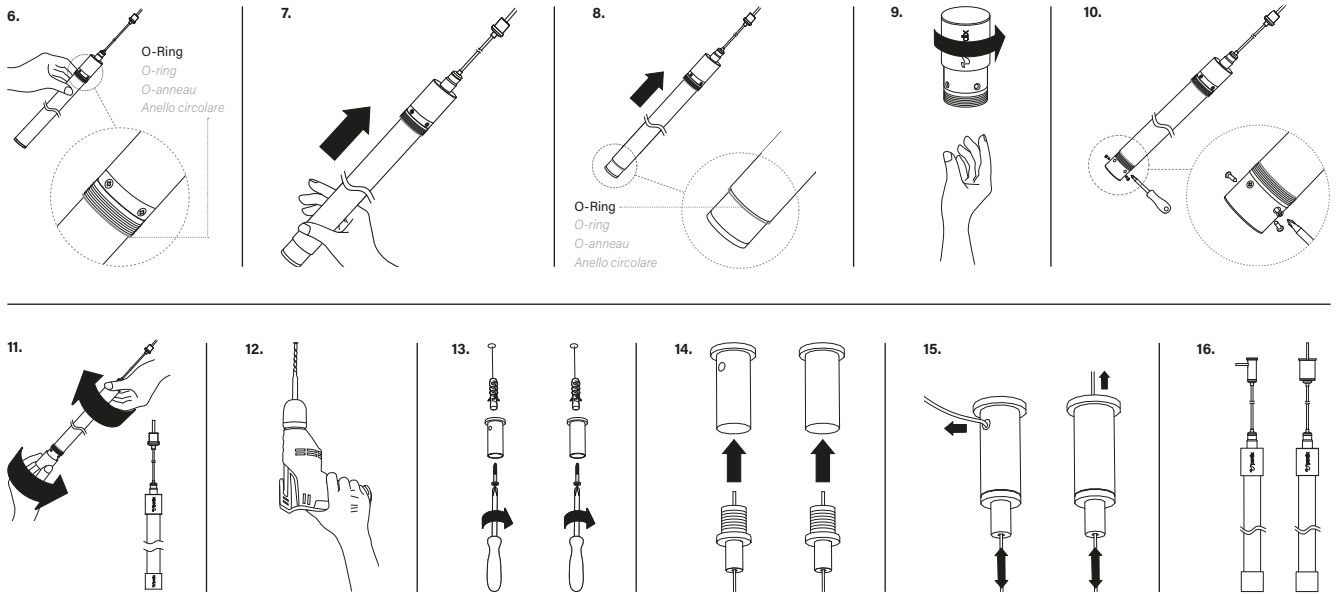
Dimmer DALI / Dimmer DALI /
Gradateur DALI / Dimmer DALI



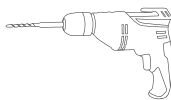
Vertikale Aufhängung / vertical suspension / suspension verticale / sospensione verticale

elektrischer Bohrer (6mm) electric drill (6mm) perceuse électrique (6mm) trapano elettrico (6mm)	Lötgerät soldering iron Appareil à souder Dispositivo di saldatura	Schraubenzieher +/- screwdrivers +/- Tournevis +/- Cacciaviti +/-	Bleistift und Lineal Pen and ruler Crayon et règle Matita e riga	Kabel (3m, inbegriffen) cable (3 m, included) câble (3 m, inclus) cavo (3 m, incluso)
---	---	--	---	--





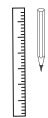
Vertikale Deckenmontage / vertical ceiling mounted / montage vertical au plafond / Montaggio verticale a soffitto



elektrischer Bohrer (6 mm)
electric drill (6 mm)
perceuse électrique (6 mm)
trapano elettrico (6 mm)



Schraubenzieher +/-
screwdrivers +/-
Tournevis +/-
Cacciaviti +/-

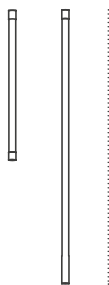


Bleistift und Lineal
Pen and ruler
Crayon et règle
Matita e riga

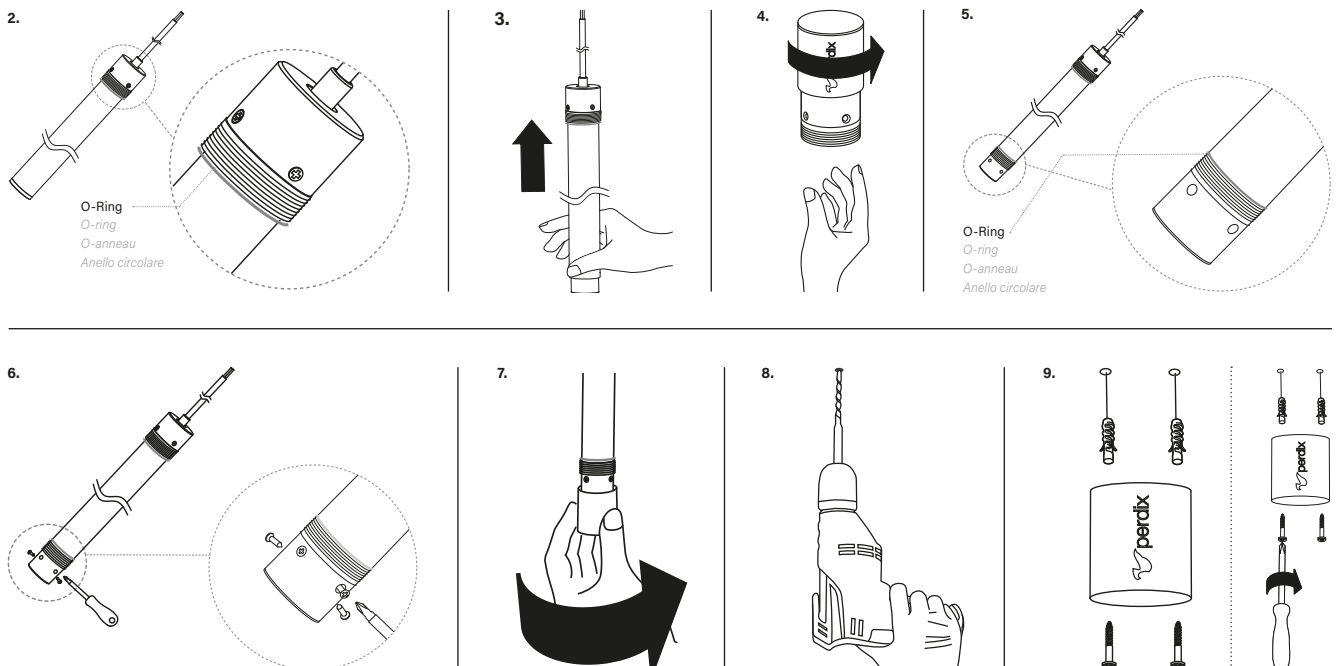
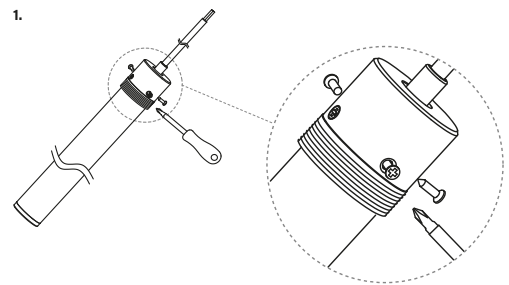
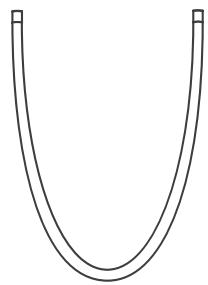


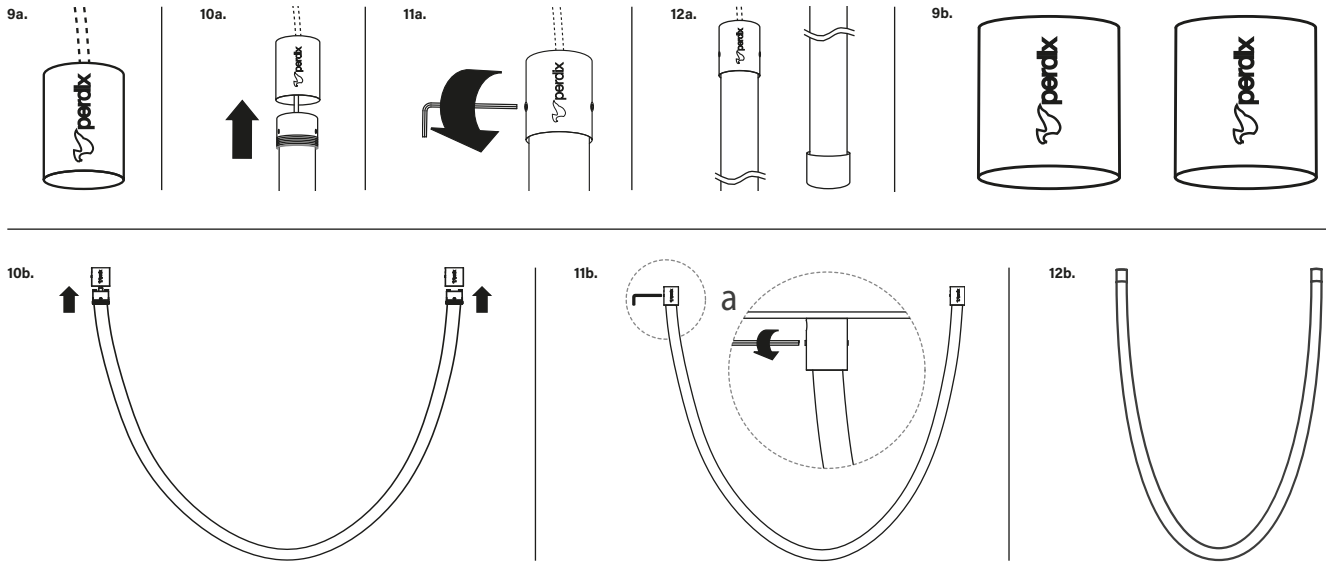
Kabel (3m, inbegriffen)
cable (3 m, included)
câble (3 m, inclus)
cavo (3 m, incluso)

a. einseitige Montage
one-sided installation
assemblage d'un seul côté
montaggio su un solo lato

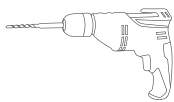


b. beidseitige Montage
two-sided installation
montage des deux côtés
montaggio su entrambi i lati





Horizontale Deckenmontage / horizontal ceiling mounting / montage horizontal au plafond / montaggio orizzontale a soffitto



elektrischer Bohrer (6 mm)
electric drill (6mm)
perceuse électrique (6mm)
trapano elettrico (6mm)



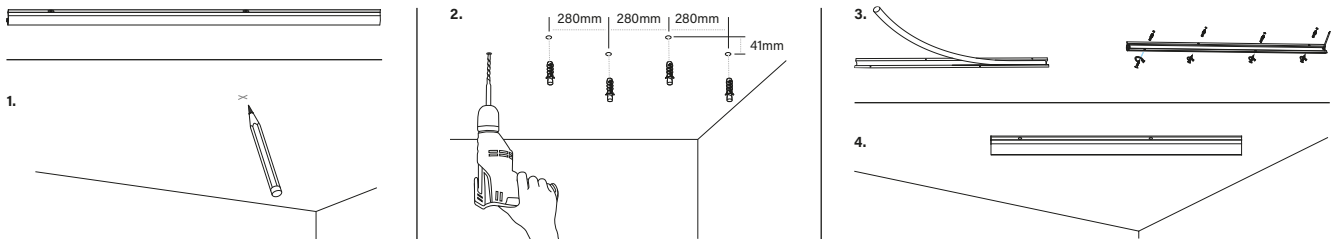
Schraubenzieher +
screwdrivers +
Tournevis +
Cacciaviti +



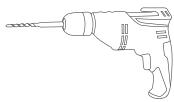
Bleistift und Lineal
Pen and ruler
Crayon et règle
Matita e riga



Kabel (3m, inbegriffen)
cable (3m, included)
câble (3 m, inclus)
cavo (3 m, incluso)



Horizontale Aufhängung / horizontal suspension / suspension horizontale / sospensione orizzontale



elektrischer Bohrer (6 mm)
electric drill (6mm)
perceuse électrique (6mm)
trapano elettrico (6mm)



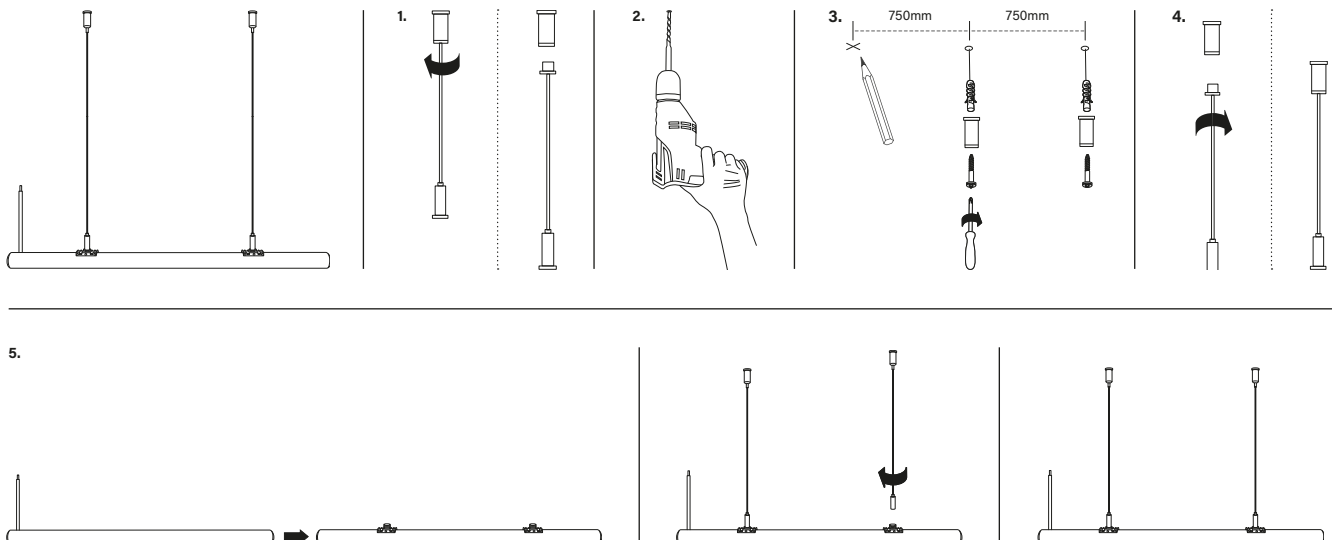
Schraubenzieher +
screwdrivers +
Tournevis +
Cacciaviti +



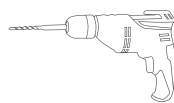
Bleistift und Lineal
Pen and ruler
Crayon et règle
Matita e riga



Kabel (3m, inbegriffen)
cable (3m, included)
câble (3 m, inclus)
cavo (3 m, incluso)



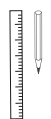
horizontale Aufhängung für beliebige 3D-Formen (Stab) / horizontal suspension for any 3D shapes (rod) / suspension horizontale pour toutes formes 3D (barre) / sospensione orizzontale per qualsiasi forma 3D (asta)



elektrischer Bohrer (6mm)
electric drill (6mm)
perceuse électrique (6mm)
trapano elettrico (6mm)



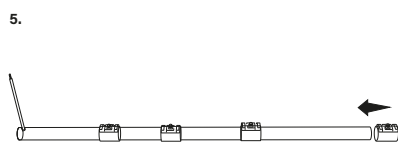
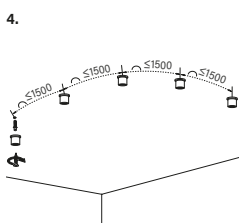
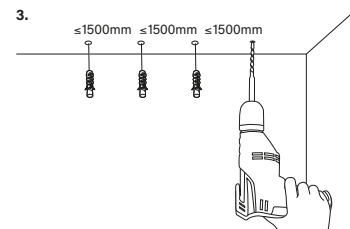
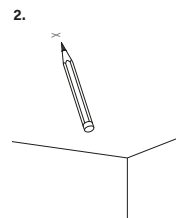
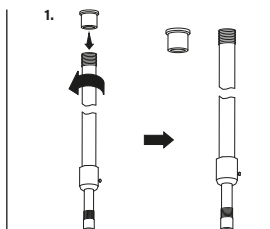
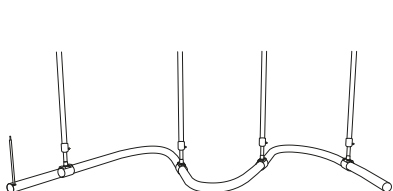
Schraubenzieher +
screwdrivers +
Tournevis +
Cacciaviti +



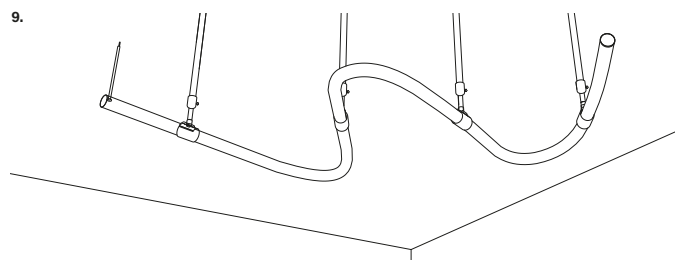
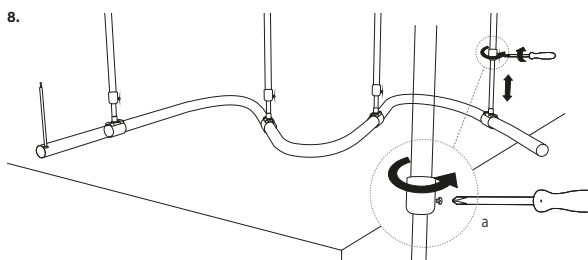
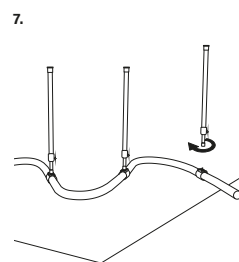
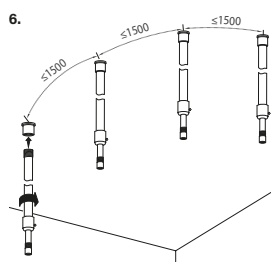
Bleistift und Lineal
Pen and ruler
Crayon et règle
Matita e riga



Kabel (3m, inbegriffen)
cable (3m, included)
câble (3 m, inclus)
cavo (3 m, incluso)



Legen Sie das Modellierzubehör um das Lichtband
Place the modeling accessories around the light strip
Placez les accessoires de modelage autour de la bande lumineuse
Posiziona gli accessori per modellare attorno alla striscia luminosa



Verdeckte Montage für 2D-Formen (Aufbau) / hidden assembly for 2D shapes (surface) / Assemblage caché pour formes 2D (en saillie) / Installazione nascosta per forme 2D (da superficie)



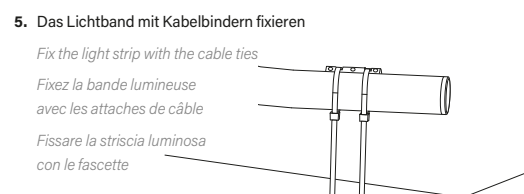
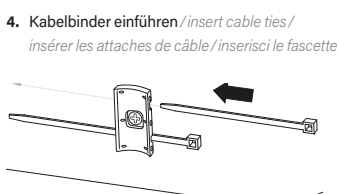
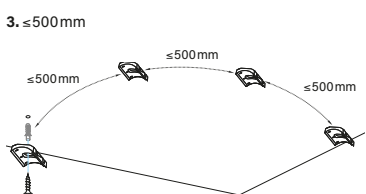
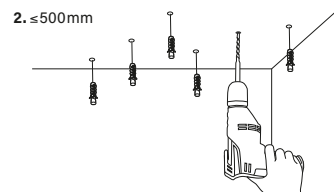
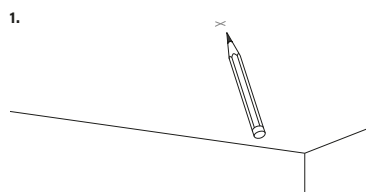
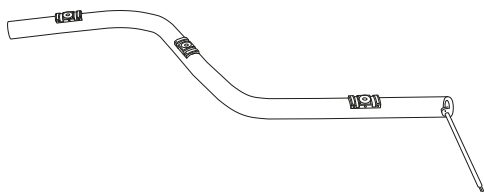
Schraubenzieher +
screwdrivers +
Tournevis +
Cacciaviti +



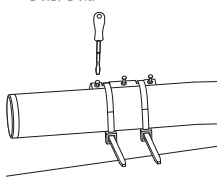
Bleistift und Lineal
Pen and ruler
Crayon et règle
Matita e riga



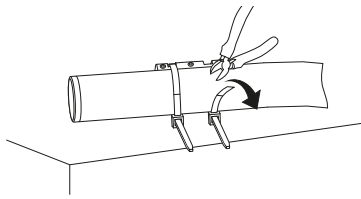
Kabel (3m, inbegriffen)
cable (3m, included)
câble (3 m, inclus)
cavo (3 m, incluso)



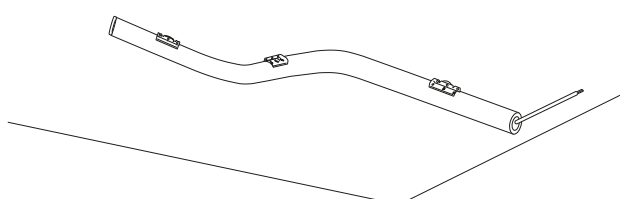
6. 6 Schrauben / 6 screws / 6 vis / 6 viti



7.



8.



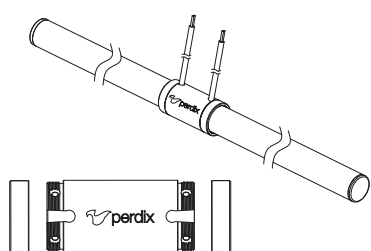
Verbindungszubehör / connection accessories / accessoires de connexion / accessori di connessione



Schraubenzieher +
screwdrivers +
Tournevis +
Cacciaviti +

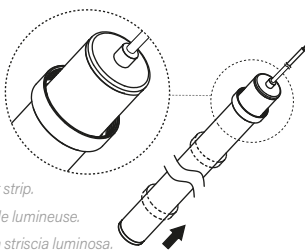


Kabel (3m, inbegriffen)
cable (3m, included)
câble (3 m, inclus)
cavo (3 m, incluso)

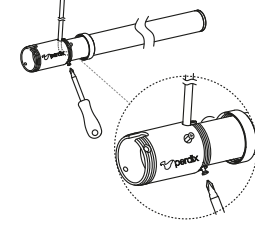


1. Stecken Sie den Verbindungsring an das Lichtband.

Attach the connecting ring to the light strip.
Fixez l'anneau de connexion à la bande lumineuse.
Attaccare l'anello di collegamento alla striscia luminosa.

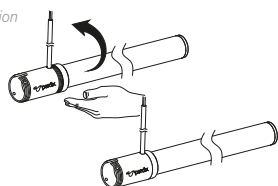


2.

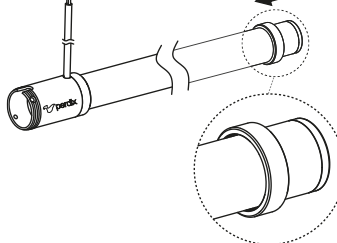


3. Schrauben Sie den Verbindungsring wieder auf das Verbindungsstück

Screw the connecting ring back onto the connecting piece
Revissez la bague de connexion
sur le connecteur.
Riavvitare l'anello di
collegamento sul
connettore striscia luminosa

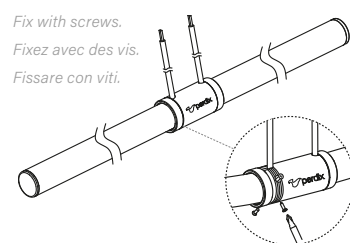


4.

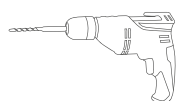


5. Mit Schrauben fixieren.

Fix with screws.
Fixez avec des vis.
Fissare con viti.



Installation mit Wand-Rundscheiben / Installation with wall round discs / Installation avec disques ronds muraux / Installazione con dischi tondi a parete



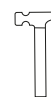
elektrischer Bohrer (6mm)
electric drill (6mm)
perceuse électrique (6mm)
trapano elettrico (6mm)



Schraubenzieher +
screwdrivers +
Tournevis +
Cacciaviti +



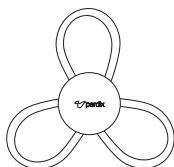
Bleistift und Lineal
Pen and ruler
Crayon et règle
Matita e riga



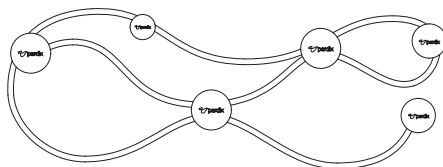
Hammer
hammer
marteau
martello



Kabel (3m, inbegriffen)
cable (3m, included)
câble (3 m, inclus)
cavo (3 m, incluso)

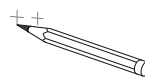


a. Einzelnes Stück
single piece
une seule pièce
Pezzo singolo

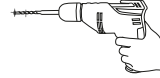


b. diverse Rundscheiben kombiniert
various round discs combined
divers disques ronds combinés
vari dischi rotondi combinati

1.



2.



3. Setzen Sie die Dübel in die vorgebohrten Löcher ein

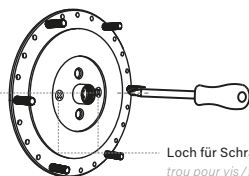
Insert rubber plug into
every positioning holes
Insérez les chevilles
dans les trous pré-perçés
Inserire i tasselli
nei fori preforati luminosa



4. Rundscheibe mit Schraube an der Wand befestigen

Fasten the round disc to the wall with a screw
Fixez le disque rond
au mur avec une vis
Fissare il disco rotondo
al muro con una vite

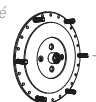
Kabelaussgang
cable exit
sortie de câble
uscita cavo



Loch für Schraube / screwhole
trou pour vis / foro per vite

5a. Zylinder auf die entsprechende Höhe und Menge des Lichtbandes einstellen

Adjust cylinder to the appropriate height and amount of light band
Ajustez le cylindre à la hauteur et à la quantité
de bande lumineuse appropriées.
Regolare il cilindro all'altezza e alla quantità
appropriata di striscia luminosa



Zylinder
cylinder
cylindre
cilindro

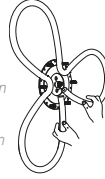
6a. Achse entsprechend der Grössen des Lichtbandes anpassen

Adjust the axis according to the sizes of the light band
Ajustez l'axe en fonction de la taille de la bande lumineuse
Regolare l'asse in base alla dimensione della striscia luminosa



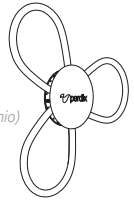
7.a Design basierend auf dem Design des Lichtbandes kreieren

Create design based on the design of the strip light
Créez un design basé sur le design de la bande lumineuse.
Crea uno design basato sul design della striscia luminosa.



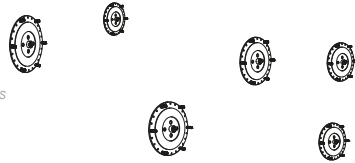
8.a runde Platte (Abdeckung) anschrauben

Screw on round plate (cover)
Visser la plaque ronde (couvercle)
Avvitare la piastra rotonda (coperchio)



5.b Wählen Sie die passenden Rundscheiben und installieren Sie die Sockel

Choose the appropriate round discs and install the bases
Choisissez les disques ronds appropriés et installez les bases
Scegli i dischi rotondi appropriati e installa le basi



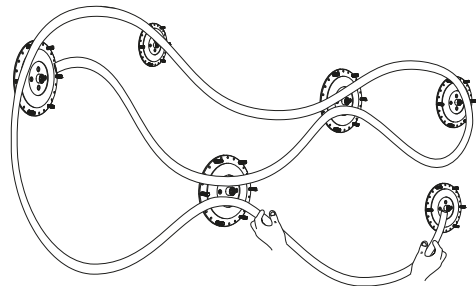
6.b Achse entsprechend der Grössen des Lichtbandes anpassen

Adjust the axis according to the sizes of the light band
Ajustez l'axe en fonction de la taille de la bande lumineuse
Regolare l'asse in base alla dimensione della striscia luminosa



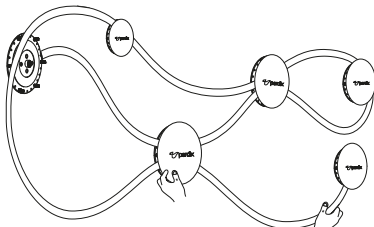
7.b Erstellen Sie Designs nach Ihren Wünschen. Ziehen Sie 2-3 Personen zur Hilfe bei der Installation bei. Empfehlung: Kombination mit unsichtbarem Zubehör zur Positionierung.

Create designs the way you want. Enlist 2-3 people to help with installation. Recommendation: Combination with invisible accessories for positioning.
Créez des designs comme vous le souhaitez. Faites appel à 2 ou 3 personnes pour vous aider à l'installation. Recommandation : Combinaison avec des accessoires invisibles pour le positionnement.
Crea disegni nel modo desiderato. Arruola 2-3 persone per aiutare con l'installazione.
Raccomandazione: combinazione con accessori invisibili per il posizionamento.



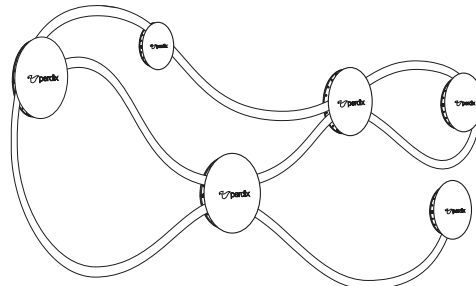
8.b runde Platte (Abdeckung) anschrauben / Screw on round plate (cover)

Visser la plaque ronde (couvercle) / Avvitare la piastra rotonda (coperchio)

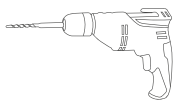


8.b Installation beenden

Finish installation
Terminer l'installation
Termina l'installazione



Zylinder-Installationskit /cylinder installation kit/cylindre kit d'installation /kit di installazione cilindro



elektrischer Bohrer (6mm)
electric drill (6mm)
perceuse électrique (6mm)
trapano elettrico (6mm)



Schraubenzieher +
screwdrivers +
Tournevis +
Cacciaviti +



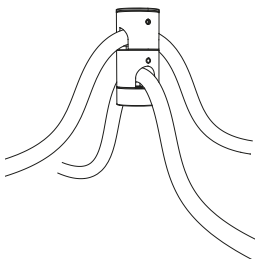
Bleistift und Lineal
Pen and ruler
Crayon et règle
Matita e riga



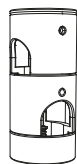
Hammer
hammer
marteau
martello



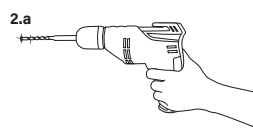
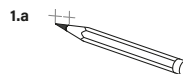
Kabel (3m, inbegriffen)
cable (3m, included)
câble (3 m, inclus)
cavo (3 m, incluso)



a. Einzylinder Kit
single cylinder kit
kit monocylindre
kit monocilindrico



b. Zweizylinder Kit
two-cylinder kit
kit bicylindre
kit bicilindrico



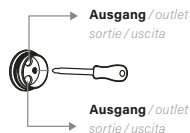
3.a Setzen Sie die Dübel in die vorgebohrten Löcher ein

Insert rubber plug into every positioning holes
Insérez les chevilles dans les trous pré-perçés
Inserire i tasselli nei fori preforati luminosa



4.a Schraubenlöcher ausrichten und Schrauben eindrehen

Align screw holes and screw in screws
Alignez les trous de vis et vissez les vis.
Allineare i fori delle viti e avvitare le viti



5.a Befestigen Sie alle Zylinder entsprechend den Modellierungsanforderungen auf die gleiche Weise

Attach all cylinders in the same way according to modeling requirements
Fixez tous les cylindres de la même manière selon les exigences de modélisation.
Attacca tutti i cilindri allo stesso modo in base alle esigenze di modellazione



6.a Zylinderkörper anschrauben / Screw on the cylinder body Visser le corps du cylindre / Avvitare il corpo del cilindro

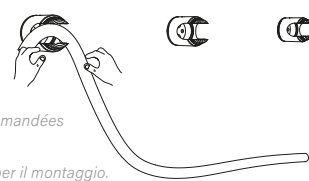


7.a Montieren Sie das Lichtband, für den Zusammenbau werden 2 oder mehr Personen empfohlen.

Assemble the light strip, 2 or more people are recommended for assembly.

Assemblez la bande lumineuse, 2 personnes ou plus sont recommandées pour l'assemblage.

Assemblare la striscia luminosa, si consigliano 2 o più persone per il montaggio.



8.a Schrauben Sie die Abdeckung an.

Screw on the cover.

Visser le couvercle.

Avvitare il coperchio.

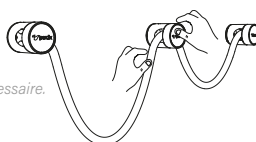


9.a Montieren Sie den Rest auf die gleiche Weise und nehmen Sie gegebenenfalls Feinabstimmungen vor.

Assemble the rest in the same way, making fine adjustments if necessary.

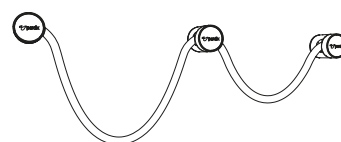
Assemblez le reste de la même manière, en effectuant des ajustements fins si nécessaire.

Assembla il resto allo stesso modo, apportando modifiche fini se necessario.



10.a Abdeckung fest ziehen. / Tighten the cover.

Serrez le couvercle. / Serrare il coperchio.



7.b Montieren Sie das Lichtband, für den Zusammenbau werden 2 oder mehr Personen empfohlen.

Assemble the light strip, 2 or more people are recommended for assembly.

Assemblez la bande lumineuse, 2 personnes ou plus sont recommandées pour l'assemblage.

Assemblare la striscia luminosa, si consigliano 2 o più persone per il montaggio.

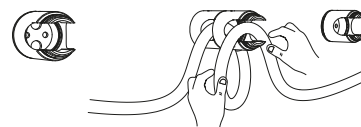


8.b Montieren Sie das Lichtband und schrauben Sie die Abdeckung an.

Assemble the light strip and screw on the cover.

Assemblez la bande lumineuse et vissez le couvercle.

Assemblare la striscia luminosa e avvitare il coperchio.

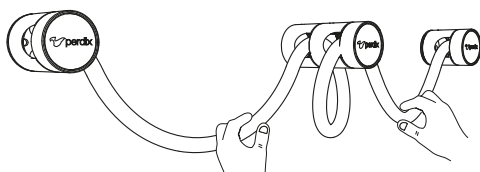


9.b Montieren Sie den Rest auf die gleiche Weise und nehmen Sie gegebenenfalls Feinabstimmungen vor.

Assemble the rest in the same way, making fine adjustments if necessary.

Assemblez le reste de la même manière, en effectuant des ajustements fins si nécessaire.

Assembla il resto allo stesso modo, apportando modifiche fini se necessario.

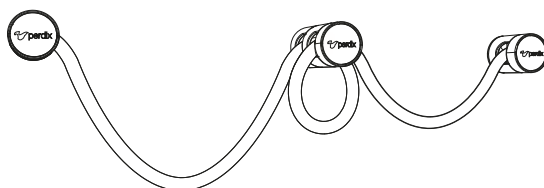


10.a Nachdem die Einstellung abgeschlossen ist, Sie die Abdeckung fest ziehen.

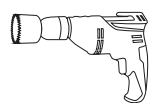
After the adjustment is completed, tighten the cover.

Une fois le réglage terminé, serrez le couvercle.

Una volta completata la regolazione, serrare il coperchio.



Einbau-Halterung mit Rand / installation bracket with edge / support à encastrer avec rebord / staffa da incasso con bordo



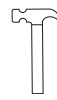
elektrischer Bohrer
electric drill
perceuse électrique
trapano elettrico



Schraubenzieher +
screwdrivers +
Tournevis +
Cacciaviti +



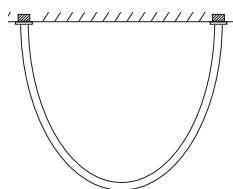
Bleistift und Lineal
Pen and ruler
Crayon et règle
Matita e riga



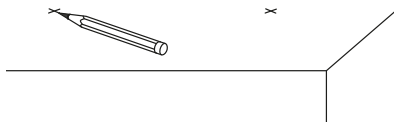
Hammer
hammer
marteau
martello



Kabel (3m, inbegriffen)
cable (3m, included)
câble (3 m, inclus)
cavo (3 m, incluso)



Einbau-Kit / recessed installation kit / kit d'installation encastré / kit per installazione ad incasso



1. Zeichnen Sie die Punkte zur gewünschten Positionierung an die Wand.

Draw the positioning lines you want on the wall.

Dessinez les lignes de positionnement désirées sur le mur.

Tracciare sulla parete le linee di posizionamento desiderate.



2. Bohren Sie Löcher in die Positionierungspunkten.

Drill holes in the positioning points.

Percez des trous aux points de positionnement.

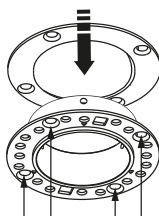
Esegui i fori nei punti di posizionamento.

3. Bereiten Sie eingebaute Zubehörteile entsprechend dem Montageloch vor, wobei die Dichtungslöcher mit den Schraubenlöchern des zu montierenden Zubehörs ausgerichtet sein müssen

Prepare embedded accessories according to the mounting hole, with gasket holes aligned with the screw holes of accessory for mounting.

Préparez les accessoires intégrés en fonction du trou de montage, avec les trous de joint alignés avec les trous de vis de l'accessoire pour le montage.

Preparare gli accessori incorporati in base al foro di montaggio, con i fori della guarnizione allineati con i fori delle viti dell'accessorio per il montaggio.

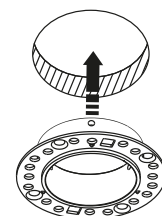


4. Vorbereiteter Teil des Zubehörs in die Deckenöffnungen einsetzen.

Insert the prepared part of the accessories into the ceiling openings.

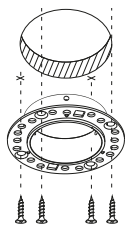
Insérez la partie préparée des accessoires dans les ouvertures du plafond.

Inserire la parte preparata degli accessori nelle aperture del soffitto.



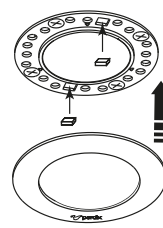
5. Befestigen Sie den Einbausatz an der Deckenöffnung mit 4 selbstschneidenden Schrauben.

Attach the installation kit to the ceiling opening with 4 self-tapping screws
Fixez le kit d'installation à l'ouverture du plafond avec 4 vis autotaraudeuses.
Fissare il kit di installazione all'apertura del soffitto con 4 viti autofilettanti.



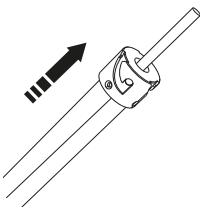
6. Setzen Sie die Magnete in die quadratischen Schlitz ein, schliessen Sie die Abdeckung und führen Sie die gleichen Schritte für das andere eingesetzte Loch aus.

Fit the magnets into the square slots and close the cover, and complete the same steps for the other inset hole.
Insérez les aimants dans les fentes carrées et fermez le couvercle, puis effectuez les mêmes étapes pour l'autre trou encastré.
Inserisci i magneti nelle fessure quadrate, chiudi il coperchio e completa gli stessi passaggi per l'altro foro inserito.



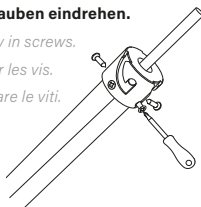
7. Setzen Sie das Lichtband in das eingebettete Zubehör ein.

Insert the light strip into the embedded accessories.
Insérez la bande lumineuse dans les accessoires intégrés.
Inserisci la striscia luminosa negli accessori incorporati.



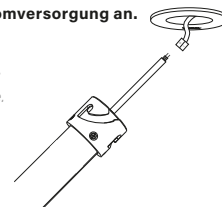
8. Schrauben eindrehen.

Screw in screws.
Visser les vis.
Avvitare le viti.



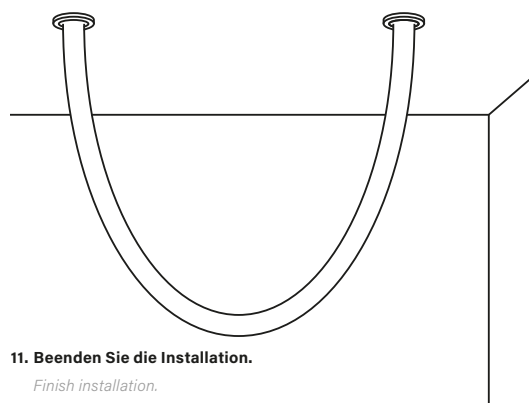
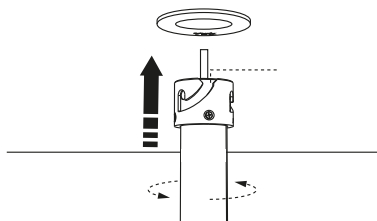
9. Schliessen Sie die Stromversorgung an.

Connect the power.
Connectez l'alimentation.
Collegare l'alimentazione.



10. Setzen Sie den Einsatz ein, drehen Sie ihn nach rechts, sodass er sich entsprechend der Führungsnut einschraubt, schliessen Sie ihn an, rasten Sie ihn ein und lassen Sie ihn los.

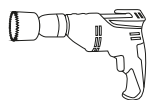
Insert the insert, rotate it to the right so that it screws in according to the guide groove, connect the power snap in place and release it.
Insérez l'insert, faites-le pivoter vers la droite pour qu'il se visse selon la rainure de guidage, connectez l'alimentation, mettez-le en place et relâchez-le..
Inserire l'inserto, ruotarlo verso destra in modo che si avviti secondo la scanalatura della guida,



11. Beenden Sie die Installation.

Finish installation.
Terminez l'installation.
Termina l'installazione.

Einbau-Halterung ohne Rand / installation bracket without edge / support à encastrer sans rebord / staffa da incasso senza bordo



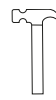
elektrischer Bohrer
electric drill
perceuse électrique
trapano elettrico



Schraubenzieher +
screwdrivers +
Tournevis +
Cacciaviti +



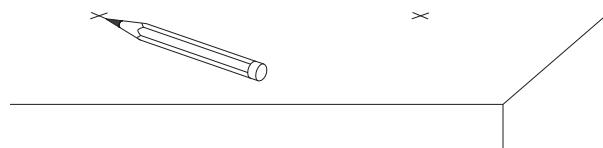
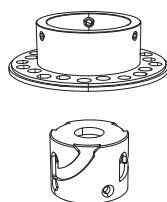
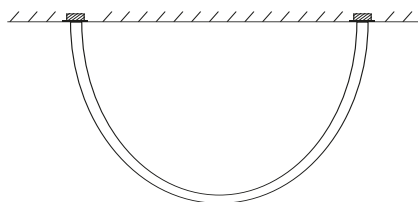
Bleistift und Lineal
Pen and ruler
Crayon et règle
Matita e riga



Hammer
hammer
marteau
martello



Kabel (3m, inbegriffen)
cable (3m, included)
câble (3 m, inclus)
cavo (3 m, incluso)



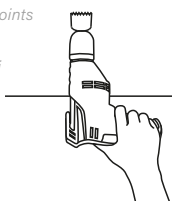
1. Zeichnen Sie die Punkte zur gewünschten Positionierung an die Wand.

Draw the positioning lines you want on the wall.
Dessinez les lignes de positionnement désirées sur le mur.
Tracciare sulla parete le linee di posizionamento desiderate.

Einbau-Kit ohne Rand / recessed installation kit without border / kit d'installation encastré sans bord / kit per installazione ad incasso senza bordo

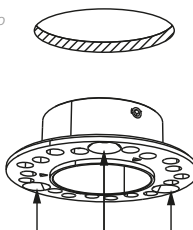
2. Bohren Sie Löcher in die Positionierungspunkten.

Drill holes in the positioning points.
Percez des trous aux points de positionnement.
Esegui i fori nei punti di posizionamento.



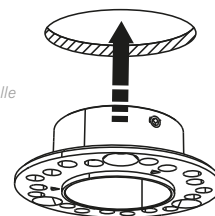
3. Wählen Sie die Schraube entsprechend der Grösse des Schraubenlochs aus.

Select the screw according to the size of the screw hole.
Choisissez la vis en fonction de la taille du trou de vis.
Scegli la vite in base alla dimensione del foro per vite.



4. Beschläge in Deckenöffnungen einsetzen.

Insert fittings into ceiling openings.
Insérez les raccords dans les ouvertures du plafond.
Inserire i raccordi nelle aperture del soffitto.

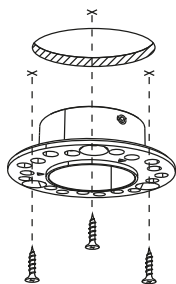


5. Mit 3 selbstschneidenden Schrauben fixieren.

Fix with 3 self-tapping screws.

Fixez avec 3 vis autotaraudeuses.

Fissare con 3 viti autofilettanti.

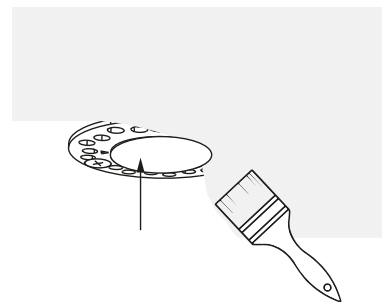


6. Decken Sie die Innenseite des Einsatzes ab, streichen Sie dann die Wand und führen Sie die gleichen Schritte für das andere Einsatzloch durch.

Cover the inside of the inset with masking, then paint the wall, and complete the same steps for the other inset hole.

Couvrir l'intérieur de l'insert avec le masquage, puis peignez le mur et suivez les mêmes étapes pour l'autre trou d'insertion.

Coprire l'interno dell'inserto con la mascheratura, poi dipingi il muro e segui gli stessi passaggi per l'altro foro di inserimento.

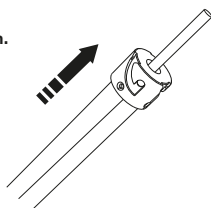


7. Setzen Sie das Lichtband in das eingebettete Zubehör ein.

Insert the light tube into the embedded accessories.

Insérez la corde lumineuse dans les accessoires intégrés.

Inserisci la luce a corda negli accessori incorporati.

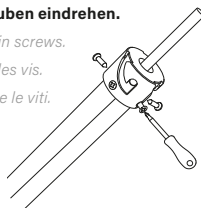


8. Schrauben eindrehen.

Screw in screws.

Visser les vis.

Avvitare le viti.

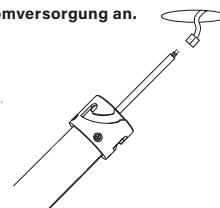


9. Schliessen Sie die Stromversorgung an.

Connect the power.

Connectez l'alimentation.

Collegare l'alimentazione.

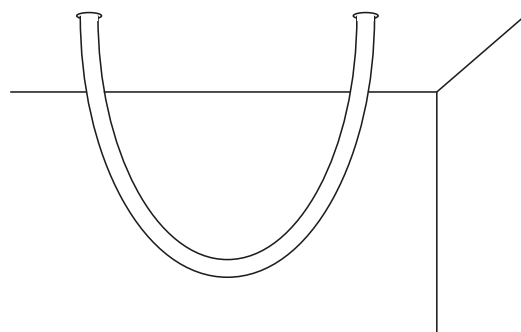
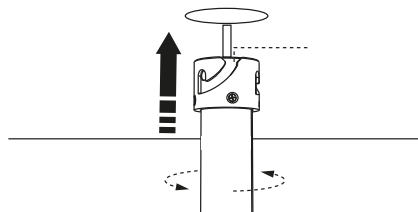


10. Setzen Sie den Einsatz ein, drehen Sie ihn nach rechts, sodass er sich entsprechend der Führungsnut einschraubt, schliessen Sie ihn an, rasten Sie ihn ein und lassen Sie ihn los.

Insert the insert, rotate it to the right so that it screws in according to the guide groove, connect the power snap it in place and release it.

Insérez l'insert, faites-le pivoter vers la droite pour qu'il se visse selon la rainure de guidage, connectez l'alimentation, mettez-le en place et relâchez-le.

Inserire l'inserto, ruotarlo verso destra in modo che si avviti secondo la scanalatura della guida,



11. Beenden Sie die Installation.

Finish installation.

Terminez l'installation.

Termina l'installazione.

Abdeckung für seitlichen Kabelausgang / cover for side cable outlet / cache pour sortie de câble latérale / copertura per uscita cavi laterale



Schraubenzieher +/-
screwdrivers +/-
Tournevis +/-
Cacciaviti +/-



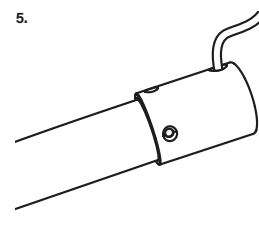
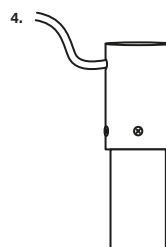
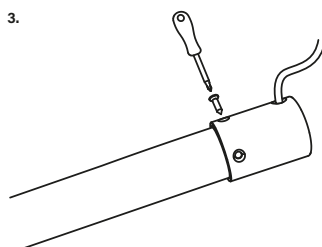
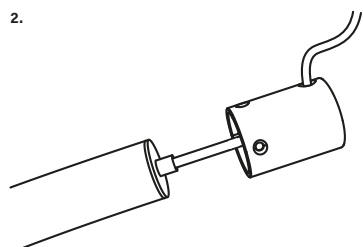
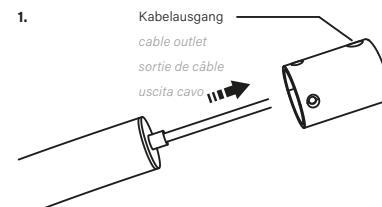
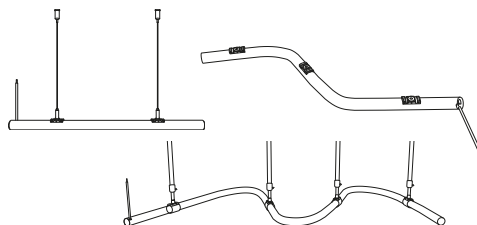
Kabel (3m, inbegriffen)
cable (3m, included)
câble (3 m, inclus)
cavo (3 m, incluso)

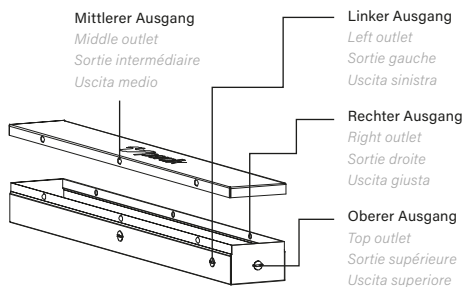
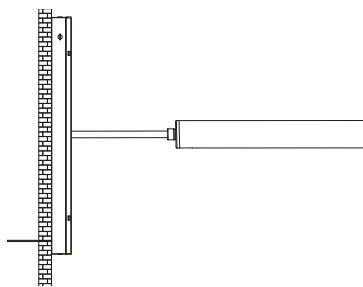
Die Abdeckung mit seitlichem Kabelausgang eignet sich optimal für Installationen mit horizontaler Aufhängung.

The cover with side cable outlet is ideal for horizontal suspension installations.

Le couvercle avec sortie de câble latérale est idéal pour les installations avec suspension horizontale.

La copertura con uscita cavi laterale è ideale per installazioni con sospensione orizzontale.



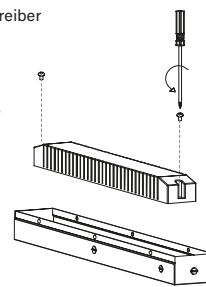


Befestigen Sie den Treiber am Gehäuseboden.

Fix the driver to the box bottom.

Fixez le pilote au fond de la boîte.

Fissare il driver sul fondo della scatola.

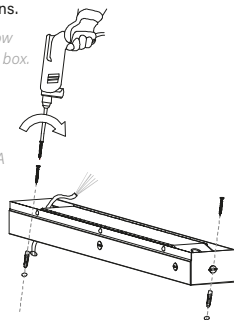


Installieren Sie das Wechselstromkabel von unten und befestigen Sie das untere Gehäuse des Kastens.

Install the AC power cable from below and attach the bottom casing of the box.

Installez le câble d'alimentation secteur par le bas et fixez le boîtier inférieur du boîtier.

Installare il cavo di alimentazione CA dal basso e collegare l'involucro inferiore della scatola.

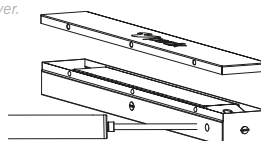


Installieren Sie das Stromkabel an der DC-Ausgangsposition des Treibers.

Install the power cable to the DC output location of the driver.

Installez le câble d'alimentation à l'emplacement de sortie CC du driver.

Installare il cavo di alimentazione nella posizione di uscita CC del driver.

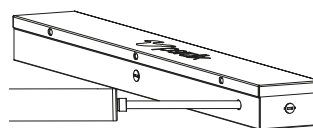


Schliessen Sie den Kastendeckel.

Close the box cover.

Fermez le couvercle de la boîte.

Chiudere il coperchio della scatola.

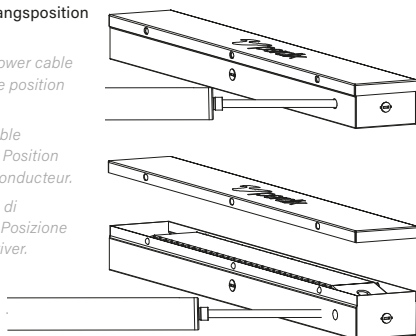


Lösen Sie das Stromkabel an der DC-Ausgangsposition des Treibers.

Disconnect the power cable from the DC home position of the driver.

Débranchez le câble d'alimentation du Position d'origine DC du conducteur.

Scollegare il cavo di alimentazione da Posizione iniziale DC del driver.

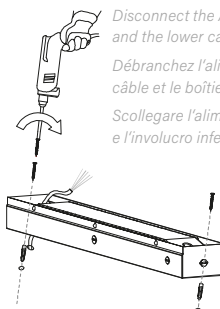


Lösen Sie das Wechselstromkabel und das untere Gehäuse des Kastens.

Disconnect the AC power cable and the lower casing of the box.

Débranchez l'alimentation secteur câble et le boîtier inférieur du boîtier.

Scollegare l'alimentazione CA cavo e l'involucro inferiore della scatola.

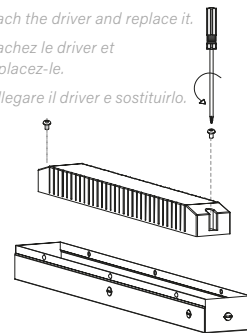


Lösen Sie den Treiber und wechseln Sie ihn aus.

Detach the driver and replace it.

Détachez le driver et remplacez-le.

Scollegare il driver e sostituirlo.



Garantie und Ersatzteile - Warranty and spare parts Garantie et pièces détachées - Garanzia e pezzi di ricambio

DE

Die 5 Jahre Garantie bezieht sich auf **ANIGO® FLEX** inklusive LEDs und alle Betriebsgeräte **T-ANIGO®**. Perdix Produkte sind wartungsfreundlich, dies zeigt sich unter anderem bei der Bauart bzw. bei der Modularität der Teile, welche generell einfach austauschbar sind. (Ausgenommen normale Abnutzung).

EN

The 5-year guarantee applies to **ANIGO® FLEX** including LEDs and all **T-ANIGO®** drivers. Perdix products are easy to maintain; this is reflected, among other things, in the design and modularity of the parts, which are generally easy to replace. (Excluding normal wear and tear).

FR

La garantie de 5 ans s'applique à **ANIGO® FLEX** y compris les LED et à tous les drivers **T-ANIGO®**. Les produits perdix sont faciles à entretenir, cela se reflète dans la conception et la modularité des pièces, généralement faciles à remplacer. (Sauf usure normale).

IT

La garanzia di 5 anni si applica ad **ANIGO® FLEX** compresi i LED e a tutti i driver **T-ANIGO®**. I prodotti perdix sono di facile manutenzione, che generalmente sono facili da sostituire. (Tranne la normale usura).



Georgia Daskalopoulou
CEO | designer | lighting planner

perdix gmbh
Hauptsitz Zentralschweiz
Zollhausstrasse 2, 6015 Luzern
Schweiz
Office: +41 (0)41 262 00 62
Mobile: +41 (0)76 389 77 67
Mail: gd@perdix.ch

perdix gmbh
Niederlassung Ostschweiz
Galvanogebäude & Südareal – West
Seestrasse 161, 8266 Steckborn
Deutschland
Office +41 (0)71 680 03 50

perdix licht gmbh
Niederlassung Konstanz
Turmstrasse 4, 78467 Konstanz
Deutschland

perdix hong kong ltd
Niederlassung Hong Kong
Room 2302, 23/F, Lee Garden Two,
28 Yun Ping Road, Causeway Bay,
Hong Kong
Office: +852 2159 9132

www.perdix.swiss